

## 编者小序

随着我国对外开放形势的发展,随着全国青年学习英语的水平不断提高,反映在英文书法方面的一个突出的问题就是必须大力提倡使用英文连写。英文连写是现实的需要,无论在记录讲授内容还是在草拟专业论文;进行英语教学活动还是在书写信函,便条等方面都离不开英文连写。因此,在许多情况下,打字机就显得不得其所了,尤其不适用于诸如请假、日记、电话记录、节日卡贺词、支票签署等等的需要。近年来,很多青年朋友并不熟悉英文连写,绝大部分高中以上的教师都习惯于使用印刷体进行板书书写,至于如何对青年学生开展有训练的英文连写那就更谈不上。

编者在从事多年的英语教学中,发现广大青年学生十分酷爱英文连写,并从而发现越是能快速书写英文连写的学生他的单词拼写的准确率就越高,他对英语单词的记忆就越强。

为了在全国青年朋友中倡导并推广使用英文连写,这就是本书的编写并出版的宗旨所在。俗话说:“一回生,两回熟”,只要你多加锻炼,持之以恒,你定能很快掌握英文连写的技能,从而增强你的英语单词的记忆及拼写能力。所谓“学书在法而妙在其人”,愿你中得心源,妙笔生花,在学习英文连写的同时,进一步扩大你的英语知识。

郑孝通

于中国科大

1991. 8. 1

## 目 录

编者小序 .....	1
常用大(小)写字母参考(非美术体) .....	1
一般连写格式 .....	4
中学生所常犯的连写错误及不正规体例 3 种 .....	5
郑氏技法口诀十句 .....	6
I. 带线格一般连写体	
普通钢笔逐行自由书写 .....	8
简短感谢信 .....	12
简短推荐信 .....	14
简短祝贺信 .....	16
非正式邀请信 .....	18
世界短篇名作: 奥·亨利的《离奇的故事》 .....	20
II. 无线格一般连写体	
古诗英译赠佳人 .....	28
请 病 假 .....	30
一般吊唁信 .....	32
抄名著, 练书法(马克·吐温的《百万英镑》) .....	34

III. 英文行草体	
私人约会女友赴周末舞会 .....	48
青春寄语 .....	50
日记一则 .....	52
复活节、情人节及新年贺词 .....	54
一般书面连写格局(粗头钢笔) .....	56
一般书面连写格局(细尖钢笔) .....	58
IV. 附:	
板书基本要求(供参考) .....	60
密集型连写 .....	62
个人签署集萃 .....	63
• 参考书目 •	
汤一雯《怎样写英文信》	
陈恩炎 何菊英《英语应用文手册》	
吴 声《中等各体英文选》	
魏 勒 Running Hand	
山口建子 English Calligraphy	
蘧 畔 A Gem of Proverbs	

常用大(小)写字母参考(非美术体)

A B C D E F G H

I J K L M N O P Q R

S T U V W X Y Z (S = S. s)

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s

t u v w x y z (r = r)

蘸水钢笔小写体连续书写 2 例

*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz*

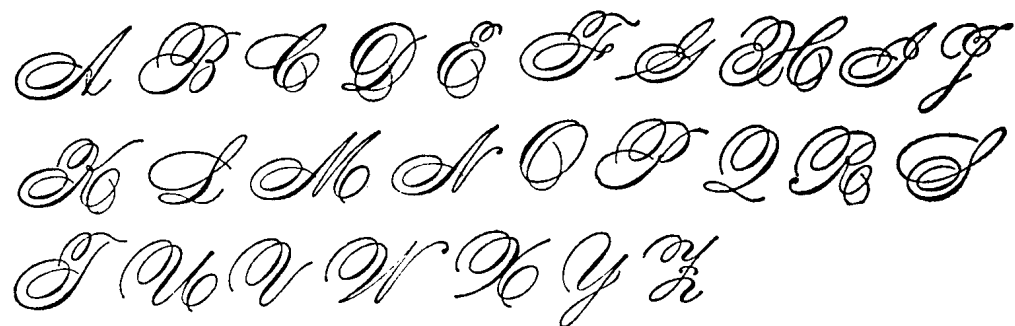
*abcdefghijklmnopqrstuvwxyz*

本书不提倡下列写法,这都属于实用美术体,适于用广告、招贴、商标等:

*A B C D E F G H I*  
*K L M N O P Q R*  
*S T U V W X Y Z*

*A B C D E F G H I J K L*  
*M N O P Q R S T U V W X Y Z*

在日常书写中不宜使用的大写字体(过分做作,太重雕饰)



非正规小写体(如 f, z)

非正规小写体(如 s),基本上为印刷体的美术体,不属于本书讨论范围



*Joy, hope and love... May these be yours on Christmas Day and always,*

### 一般连写格式

注意 b,d,f,h,k,l,t 的顶线

竖干线与垂直线斜度约为  $15^\circ$  左右(但并不严格)

Everything must have a beginning.

All Things are difficult before they

are easy.

中学生所常犯的连写错误及不正规体例 3 种

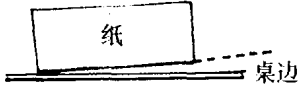

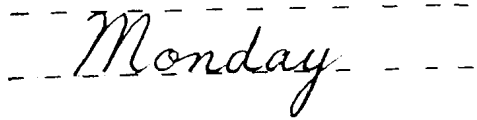
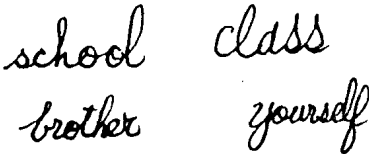


1. How many students are there in your class?
2. Has Alice any red ink? No, she hasn't, professor.
3. They usually don't do any reading on Saturday evening.

第 1 例大小写混写。如 s e 等

第 2 例字距过密,大小写混用,如 R,S 等,印刷体与连写体混用,如 f

第 3 例字距太密,小写字幅过大,倾斜度不规则

# 郑氏技法口诀十句

纸边桌边十度间	
心里要有四条线	
笔顺并无奥妙在 上下左右依次连	
小写字幅不宜大 字距切忌密无间	
单词拼熟最要紧 斜度空隙妩媚见	
行草字体宜拉长 刚柔相济一线牵	



Knowledge is a treasure, but practice is the key to it. If a man empties his purse into his head, no one can take it from him. Genius is one per cent inspiration and ninety-nine per cent perspiration. Wherever he is satisfied with what he does, he has reached his culminating point — he will progress no more.

There is a great deal of difference between the eager man who wants to read a book, and the tired man who wants a book to read.

知识是一座宝库,而实践就是开启宝库的钥匙。如果一个人倾其所有以求学问,那么他脑子里所藏的东西,是没有人可以拿得走的。天才是一分灵感加九十九分汗水。自满于所为者,如入绝谷,他不能再进步。

一个热心求知者需要去读一本书,一个懒倦的人需要弄一本书来读读,这两种人之间有很大的区别。

## I. 带线格一般连写体

普通钢笔逐行自由书写(间隙灵活安排)

格言 A

Knowledge is a treasure, but practice is the key to it. If a man empties his purse into his head, no one can take it from him. Genius is one per cent inspiration and ninety-nine per cent perspiration. Wherever he is satisfied with what he does, he has reached his culminating point — he will progress no more.

There is a great deal of difference between the eager man who wants to read a book, and the tired man who wants a book to read.

Discretion is the better part of valour. Self-confidence and self-reliance are the mainstays of a strong character.

Observation is the best teacher.

It is the peculiarity of knowledge that those who really thirst for it slways get it.

Imagination is more important than knowledge.

Learning without thought means labour lost; thought without learning is perilous. Bought wit is dear.

谨慎就是勇敢的一个重要组成部分。

自信和自力更生是坚强性格的支柱。

观察乃最佳的良师。

凡真正渴求知识者,每能得之,这就是知识的特性。

想像比知识更为重要。

学而不思则罔,思而不学则殆。

付出代价得来的智慧是珍贵的。

Discretion is the better part of valour.  
Self-confidence and self-reliance are the  
mainstays of a strong character.

Observation is the best teacher.

It is the peculiarity of knowledge  
that those who really thirst for it  
always get it.

Imagination is more important than  
knowledge.

Learning without thought means labour  
lost; thought without learning is  
perilous. Bought wit is dear.

Dear Mrs. Zheng,

Thank you so much for the marvelous weekend at Shanghai, in China. I can't remember when I have had a more pleasant or relaxing time.

It was most thoughtful of you and Mr. Zheng to invite me, and I warmly appreciate your hospitality.

Sincerely yours,

Richard Clayton

亲爱的郑太太：

十分感谢你在中国上海安排这个极其美好的周末。我不记得我曾有过比这更愉快更轻松的时刻。

你和你的先生招待我真是周到，我非常感谢你们的殷勤款待。

理查·克莱顿敬上

简短感谢信

Dear Mrs. Zheng.

Thank you so much for the marvelous weekend at Shanghai, in China. I can't remember when I have had a more pleasant or relaxing time.

It was most thoughtful of you and Mr. Zheng to invite me, and I warmly appreciate your hospitality.

Sincerely yours,  
Richard Clayton

Gentlemen ,

It is my pleasure to recommend George Li for your consideration as he applies for the situation of clerk in your company.

He is a young man of my acquaintance whom I know and whose family I have known for some time. They are a splendid people. This boy is ambitious and thoroughly reliable. I hope you can find a place for him.

Charles Cheng

先生：

兹推荐李乔治作为贵公司职员，请予斟酌考虑。

他是我认识的一位青年朋友，我也了解他的家庭。他们都是极好的人。这个小伙子是有志气的，完全可以信赖的。我希望你能惠于安置是祷。

程查礼

簡 短 推 荐 信

Gentlemen.

It is my pleasure to recommend George Li for your consideration as he applies for the situation of clerk in your company.

He is a young man of my acquaintance whom I know and whose family I have known for some time. They are splendid people. This boy is ambitious and thoroughly reliable. I hope you can find a place for him.

Charles Cheng



Dear Jim,

I have just come to know that your brother has passed the entrance examinations to University of Science and Technology of China and with a good record.

I hasten to tender you a word of congratulations on this splendid success.

Yours sincerely,  
(Signature)

亲爱的吉姆：

我刚刚知道你的兄弟以优异成绩考入中国科学技术大学。

值此时机，特匆寄此信以祝贺其杰出成就。

诚挚的，  
(签名)